

Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY
PAWŁOWICE**



**NR
13
(472)**

GÓLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOVICE
PNIÓWEK
WARSZOWICE

1 - 15.07.2014 r.
ISSN 1640-8071

Cena: 2,20 zł
(w tym 8% Vat)

www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

TEMAT NUMERU

**Uczniowie z Pawłowic
napisali najlepiej
sprawdzian
szóstoklasisty**

strona 7

w numerze



**Tytanowy Laur
dla GZWIK**

str. 3



**Słynny bokser
został górnikiem!**

str. 5



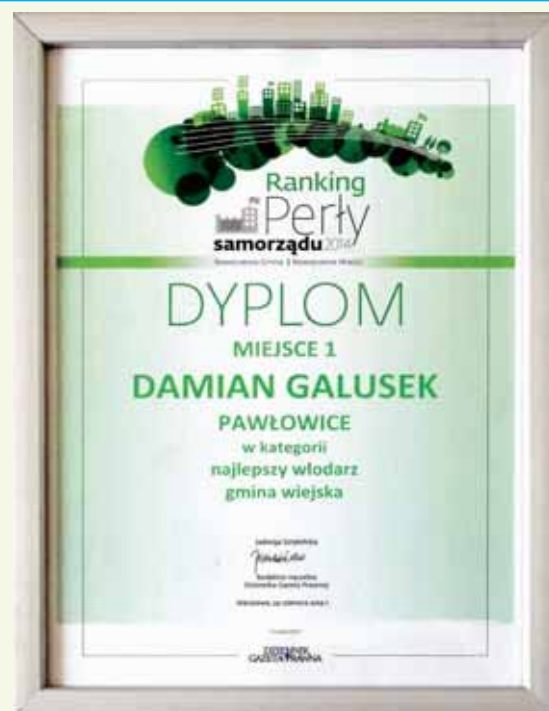
**Strażacy zmagali się
na zawodach**

str. 6



**Mistrzowie świętują
zwycięstwo!**

str. 9



Perła Samorządu dla wójta

Wójt gminy Pawłowice Damian Galusek zajął pierwsze miejsce w Ogólnopolskim Rankingu Perły Samorządu 2014 Nowoczesna Gmina/Nowoczesne Miasto organizowanym przez redakcję „Dziennika Gazety Prawnej”.

Wójt gminy Pawłowice został laureatem w kategorii Najlepszy Włodarz Gminy Wiejskiej. Ranking został przeprowadzony na podstawie ankiet, które do redakcji nadesłały samorządy. Jak podkreślała Zofia Józwiak, redaktor prowadząca dodatku „Samorząd i Administracja”, przy punktacji nie posługiwano się ogólnodostępnymi danymi ministerialnymi czy statystycznymi, ale wymagano od biorących udział w konkursie odpowiedzi na konkretne pytania. Włodarze zdobywali punkty m. in. za wprowadzanie udogodnień ułatwiających kontakt mieszkańców z urzędnikami (np. gminny system powiadamiania sms, pytania do wójta, dostosowanie strony internetowej dla osób słabo widzących, miejsce dla rodziców z małymi dziećmi, dostosowanie budynku dla osób niepełnosprawnych) i ponowny wybór przez mieszkańców do pełnienia funkcji wójta w kolejnych kadencjach.

cd. na str. 5

Duży jubileusz dziecięcego zespołu! Tańczowały dwa Michały



strona 6

Członkowie zespołu „Bajtel” z Warszowic dzięki swojej pracy poznają piękno naszej tradycji zawartej w pieśni, tańcu, muzyce. Zespół w tym roku obchodzi jubileusz 25-lecia istnienia.



Ścieżka rowerowa została utwardzona kamieniem!



Pniówek

Półtorakilometrowy odcinek ścieżki rowerowej w Pniówku przez ostatnie miesiące przysparzał kłopotów miłośnikom jednośladów.

Z powodu szkód górniczych szlak prowadzący od Pawłowic do Pniówka miał liczne zapadliska. Przejażdżka rowerowa przez las sprawiała kłopoty. – Szczególnie na początkowym odcinku, od ul. Kruczej, ścieżka była w złym stanie. Liczne dziury i pofalowania utrudniały jazdę lub spacer – mówi Grażyna Kozieł z Pniówki. – Dlatego postanowiłam interweniować w tej sprawie u sołtysa.

Interwencja przyniosła efekt, bo ścieżka została już naprawiona przez KWK „Pniówek”. Ścieżka, stanowiąca część Trasy Czarnego Skarbu, została wyremontowana na dwóch odcinkach: pomiędzy ul. Kruczą i Słowików oraz ul. Słowików i Kanarkową aż do stacji

odpoczynku.

Ścieżka została utwardzona przy pomocy kamienia. Prezentuje się ładnie i cieszy mieszkańców. – Dużo osób korzysta z tej trasy w drodze na osiedle. To bezpieczny skrót i alternatywa, żeby nie poruszać się po ruchliwej drodze wojewódzkiej – mówi pani Grażyna. – Młodzież chodzi tamtędy do szkoły. Jest cicho i spokojnie, bo ścieżka prowadzi przez las.

W tym roku nie planuje się już żadnych poważniejszych remontów tras rowerowych w naszej gminie. Bieżące naprawy przeprowadza Spółdzielnia Kółek Rolniczych z Zebrzydowic, wybrana w postępowaniu przetargowym. Jej zadaniem jest odmalowanie punktów

odpoczynku, koszenie oraz opróżnianie koszyków na śmieci. Odpady są zabierane dwa razy w tygodniu, przed i po weekendzie, kiedy amatorów jazdy na dwóch kółkach jest najwięcej.

Jeszcze w tym roku gmina planuje wykonać półkilometrowy odcinek ścieżki wzdłuż dwupasmówki w Pawłowicach. Trasa prowadzić będzie przez las i połączy ul. Myśliwską ze Strumieńską. Inwestycja jest potrzebna, bo poprawi bezpieczeństwo i ułatwi mieszkańcom poruszanie się po tych drogach. Jest to również kontynuacja prac z ubiegłego roku, które umożliwiły dojazd do zajazdu „Wodnik”. Teraz gmina robi krok dalej. bs

Plac zabaw po remoncie



Dzieci w naszej gminie mają do swojej dyspozycji aż 9 ogólnodostępnych placów zabaw. Na zdjęciu miejsce za Domem Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

Zabawa na placu zabaw to ogromna frajda dla wszystkich dzieci. Kolorowe miejsca zabaw są najlepszą formą zabawy i wypoczynku dla najmłodszych. Place zabaw znajdują się przy każdym przedszkolu i przy większości szkół podstawowych na terenie naszej gminy.

Piękny plac zabaw z huśtawkami, zjeżdżalnią, karuzelą znajduje się za domem kultury w Pawłowicach Osiedlu. Najmłodsi mogą tam również wspinać się po specjalnej ścianie wspinaczkowej, pojeździć autkiem na sprężynach czy pograć w klasy. Miękkie podłoże gwarantuje, że żaden upadek nie będzie groźny.

Kiedy maluszki korzystają z dostępnych atrakcji, ich rodzice mogą popracować nad kondycją i sylwetką. Obok placu znajdują się bowiem

urządzenia do ćwiczeń wysiłkowych. Siłownia na świeżym powietrzu w Pawłowicach to znakomite miejsce, aby spalić zbędne kalorie i pokazać naszym maluszkom, że aktywni mogą być wszyscy członkowie rodziny.

Zachęcamy do odwiedzenia tego miejsca, zwłaszcza, że plac jest świeżo po remoncie. Z powodu szkód górniczych, na zlecenie kopalni ułożono na nowo zdeformowaną nawierzchnię. Poprawiono również

alejki znajdujące się w miasteczku ruchu drogowego, w którym mali rowerzyści nabywają wprawę w poruszaniu się po ulicach i testują znajomość przepisów ruchu drogowego. – Na poważniejsze prace w miasteczku będziemy musieli poczekać do przyszłego roku. W tym rejonie prowadzone jest wydobywanie i jak tylko prace się zakończą, kopalnia przystąpi do gruntownej modernizacji miasteczka – wyjaśnia Krystyna Batko z Urzędu Gminy. bs

Tak było, tak jest



Pawłowice

Do Pawłowic wróciła figura Chrystusa Króla. Zakończyły się też prace związane z zagospodarowaniem terenu przy mleczarni w Pawłowicach.

Zobacz, jak jeszcze kilka tygodni temu wyglądał skwer w rejonie ron-

da, a jak zmienił się dzięki przeprowadzonym pracom. Efekt robi wrażenie.



zdj. bs

Powstał nowy parking



Pawłowice Osiedle

Ponad 200 tys. zł kosztowała naprawa ul. Górniczej w rejonie bloków nr 14 – 16 w Pawłowicach – Osiedlu. Prace, które wykonywała firma Diego z Wisły Małej, właśnie się zakończyły.

W ramach inwestycji przebudowano jezdnię wraz z przyległym do niej parkingiem. Powstało 50 miejsc parkingowych. Cały teren wraz z drogą został utwardzony za pomocą kostki betonowej. bs





Tytanowy Laur dla GZWIK

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji i Gmina Pawłowice zostali uhonorowani „Tytanowym Laurem Inwestora 2014”. Nagrody otrzymali również firmy remontujące kanalizację na pawłowickim osiedlu.



głosowania członków jury. W tym roku nagrody przyznano w pięciu kategoriach. Tytanowy Laur Inwestora trafił do GZWIK i Gminy Pawłowice, natomiast Tytan w kategorii „projekt roku – renowacja” został przyznany firmom remontującym kanalizację sanitarną i deszczową w Pawłowicach Osiedlu: Blejkan sp. z o.o. i INFRA S.A.

Patronat nad wydarzeniem objęli m.in. Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju, Marszałek Województwa Małopolskiego, Prezydent Miasta Krakowa, Rektorzy Politechniki Krakowskiej oraz Akademii Górniczo-Hutniczej, Polskie Stowarzyszenie Technologii Bezwykopowych oraz Izba Gospodarcza „Wodociągi Polskie”.

Wyboru „Tytana” dokonuje jury w dziewięciosobowym składzie. W komisji zasiadają profesorowie, prorektorzy, z których każdy ma do dyspozycji od 1 do 7 punktów. Nasz zakład zaprezentował się najlepiej. Zdobył aż 57 punktów na 63 możliwe! Pozostałe nominowane zakłady osiągnęły 39 oraz 37 pkt.

W konferencji wzięli udział przedstawiciele firm wykonawczych, producenckich, inwestorskich i biur projektowych oraz uznane uniwersyteckie autorytety z branży. W związku z nagrodą, dyrektor GZWIK, Tomasz Herok, został poproszony o wygłoszenie wykładu. Przedstawił on referat na temat „Renowacji



Tomasz Herok, dyrektor GZWIK.

sieci kanalizacyjnej na terenach objętych działalnością górnictwa metodami bezwykopowymi.” Na terenie pawłowickiego osiedla w ciągu ostatnich kilku lat zostało poddanych renowacji metodą bezwykopową łącznie 1,1 km kanalizacji sanitarnej oraz 2,3 km kanalizacji deszczowej. – Metoda bezwykopowa znakomicie sprawdza się w przypadku, gdy mamy do czynienia z uszkodzonymi rurami znajdującymi się pod terenem zabudowanym i prace wykopowe nie wchodzi w grę, a ponadto warunki terenowe i możliwości czasowe są bardzo ograniczone – wyjaśnia Tomasz Herok. – Dzięki tej metodzie eliminujemy do minimum uciążliwości w ruchu pieszym i samochodowym. Prac praktycznie nie widać i mieszkańcy ich nie odczuwają.

Sabina Bartecka

Zgłoś się po Kartę Dużej Rodziny

Tańsze bilety na imprezy kulturalne, wystawy, muzea, przejazdy komunikacją publiczną, a nawet wakacje – na to mogą liczyć rodziny wielodzietne dzięki Karcie Dużej Rodziny. Wnioski o nią można składać już od 16 czerwca.



o niepełnosprawności.

Karta oferuje system zniżek oraz dodatkowych uprawnień. Jej posiadacze mają możliwość korzystania z katalogu oferty kulturalnej, rekreacyjnej czy transportowej na terenie całego kraju. Zniżki mogą oferować nie tylko instytucje publiczne, ale również przedsiębiorcy prywatni. Przystępując do programu uzyskują prawo do posługiwania się znakiem „Tu honorujemy Ogólnopolską Kartę Dużej Rodziny”.

Wykaz instytucji i firm, które oferują zniżki rodzinom, można znaleźć na stronie www.rodzina.gov.pl. Z karty każdy jej posiadacz może korzystać w dowolnym czasie. Oznacza to, że aby skorzystać z karty nie trzeba być całą rodziną w jednym miejscu. Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny upoważnia do korzystania ze zniżek na terenie całego kraju, a nie tylko w obrębie gminy.

Karta Dużej Rodziny posiada jeden ogólnopolski wzór. Jest wielkości karty płatniczej. Znajduje się na niej imię i nazwisko oraz numer PESEL jej posiadacza.

Wniosek o wydanie Karty Dużej Rodziny można złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60, pok. 0.4. bs

Katastrofa drogowa w Pniówku



Padły strzały, słychać było krzyki, wiele osób zostało rannych. 23 czerwca, około godz. 11.00 na ul. Słowików w Pniówku doszło do zderzenia autokaru wycieczkowego z samochodem osobowym oraz samochodem konwoju zakładu karnego, który stanął w płomieniach.

W wyniku zdarzenia kilka osób zmarło, a kilkanaście zostało rannych. Więźniowie, korzystając z sytuacji, podjęli próbę ucieczki. Spokojnie, to tylko ćwiczenia. Taki scenariusz zakładają ćwiczenia jednostek służb mundurowych, ratowniczych i zarządzania kryzysowego, zorganizowane przez wójta gminy Pawłowice.

– Wszystko to miało na celu sprawdzenie wybranych elementów systemu zarządzania kryzysowego do realizacji przedsięwzięć związanych z wystąpieniem zagrożenia na terenie gminy – mówi Iwona Cudzych, pracownik ds. obronnych i zarządzania kryzysowego

w Urzędzie Gminy Pawłowice. – W takich ćwiczeniach chodzi o to, aby sprawdzić działanie wszystkich służb, przekonać się czy potrafią współpracować, kiedy dochodzi do katastrofy z udziałem kilkudziesięciu osób. Na szczęście do tej pory nie dochodziło w naszej gminie do takich zdarzeń, ale musimy być przygotowani.

Na miejsce zdarzenia przybyło wiele służb. W akcji wzięli udział: Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Pszczynie, Komenda Powiatowa Policji w Pszczynie, Komisariat Policji w Pawłowicach, OSP Pawłowice, OSP Warszowice, Zakład Karny w Jastrzę-

biu-Zdroju, Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe o/Jastrzębie-Zdrój oraz Prokuratura Rejonowa w Jastrzębiu-Zdroju. Wszystkiemu przypatrywali się również pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice, Powiatowego Centrum Zarządzania Kryzysowego, Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminnego Zespołu Komunalnego, Gminnego Zespołu Oświaty, NZOZ „Zdrowie” oraz uczniowie klasy wojskowo – obronnej ZSO w Pawłowicach.

– Wyglądało to strasznie – opowiada Małgorzata Malich, mieszkanka Pniówki. – Wiedziałam, że to nie dzieje się naprawdę, ale wypadek wyglądał



Ćwiczenia wyglądały bardzo realistycznie.



tak realistycznie, że miałam ciarki na plecach. Dobrze, że to tylko ćwiczenia.

W akcji uczestniczyły dwie jednostki strażackie naszej gminy: OSP Warszowice i OSP Pawłowice. Strażacy są przygotowani do ratowania poszkodowanych w wypadkach samochodowych. – Często jesteśmy pierw-

si na miejscu zdarzenia i wyciągamy rannych. Musimy rozciąć karoserię, aby wyciągnąć osoby, które zostały uwięzione w swoich autach – mówi Joachim Muras z OSP Pawłowice. – Pewne elementy dzisiejszej akcji znamy więc z codziennej pracy. Inne mogliśmy poćwiczyć. Musimy być przygotowani do różnych sytuacji. bs

Gmina w liczbach

W rubryce „Gmina w liczbach” za pomocą cyfr, mówimy o różnych tematach związanych z gminą i pracą urzędu. Tym razem przedstawiamy dane dotyczące Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach. Piszemy o liczbie osób odwiedzających obiekty sportowe, budżecie ośrodka i wysokości dotacji z budżetu gminy.

2
mln

osób skorzystało z uroków krytej pływalni „Wodny Raj” od wybudowania basenu w 2002 roku

odbywały się zajęcia sportowe i zawody w hali od otwarcia obiektu w 2003 roku do dziś

32
tys.
godzin

117
tys.

osób odwiedziło do tej pory pawłowickie lodowisko, które zostało oddane do użytku w 2007 roku

osób skorzystało z grotu solnej od 2010 roku

10
tys.

180

dzieci korzysta regularnie z zajęć organizowanych przez GOS (nauka pływania dla przedszkolaków, Active Kids, cheerleaderki)

dni w roku czynne są obiekty GOS

355

90
minut

wynosi czas korzystania z basenu w cenie biletu wstępu

powierzchni sportowych administruje GOS

35
tys.
m kw.

14,5
tys.

m sześć. wody zużywa rocznie GOS

wynosił budżet GOS w 2014 roku, w tym jest 1 mln zł dotacji z gminy

2,3
mln zł

6,4
mln zł

dotacji przeznaczono z budżetu gminy na bieżące funkcjonowanie GOS w latach 2002 – 2013



Komentarz

Piotr Drobek, radny gminy Pawłowice



Sport w naszej gminie przeszedł duże przeobrażenie. Jeszcze kilkanaście lat temu, mieliśmy średnio przygotowane boisko do gry w piłkę nożną i kilka sal dla ćwiczących dzieci i młodzieży szkolnej.

Obecna baza sportowo – rekreacyjna i liczba zajęć jest tak bogata, że doba jest zbyt krótka na uczestniczenie w kilku naraz. Wymienię tu basen, halę sportową, kompleks boisk przy GOS, centrum multidyscyplinarne spełniające kilka funkcji jednocześnie (kryte lodowisko, boisko ze sztuczną nawierzchnią), boiska w każdym sołectwie, siłownię w plenerze. Możemy uprawiać prawie wszystkie dyscypliny sportowe: piłkę nożną, futsal, pływanie, koszykówkę, siatkówkę, sporty walki, sporty zimowe i wiele innych dostępnych dla każdego z nas. Inną sprawą jest poświęcenie się jednej dyscyplinie i osiąganie w niej jak najlepszych wyników. Z naszej

gminy pochodzi już wielu wybitnych sportowców w różnych dyscyplinach i jeszcze wielu mam nadzieję zadziwi cały sportowy świat swoim talentem. Dotyczy to zarówno dzieci, jak i dorosłych. Szczególną radość sprawiają sukcesy tych najmłodszych.

Jak wcześniej wspomniałem jest baza, jest dostęp, ale ile trzeba wyrzeczeń i samozaparcia w dochodzeniu do doskonałości, potwierdzają ci, którzy już coś osiągnęli. Swoistą misję do spełnienia mają dorośli, zachęcający swoich milusińskich do uprawiania sportu, ale też swoim przykładem mogą przyczynić się do uprawiania sportu i rekreacji jak największej rzeszy naszego społeczeństwa, aby odeszli od telewizorów i komputerów, od bezczynności i apatii. Sport i rekreacja niosą ze sobą tyle radości, że uczestnictwo w zajęciach, a nawet przebywanie wśród ćwiczących wpływa na regenerację fizyczną i psychiczną. Sport to nie tylko zajęcia, zawody, ale to samodyscypli-

na, punktualność, rzetelność, umiejętność przebywania w grupie (w przypadku sportów zespołowych). To sposób na życie.

Dużą frajdę sprawiło mi i sprawia osobiście organizowanie imprez sportowych w naszej hali. Chociaż rzadziej czynnie uczestniczę w zajęciach sportowych z racji pełnienia obowiązków zawodowych, ale i wieku, pozostała mi organizacja imprez i komentowanie sportowej rzeczywistości ze stanowiska spikarskiego. Właśnie wtedy mogę podziwiać piękno naszych obiektów i wzrastający poziom wyszkolenia naszych zawodników. Na pewno jest jeszcze wiele do zrobienia w zakresie poprawy, a może modyfikacji i rozbudowy infrastruktury sportowej i rekreacyjnej, ale cieszy już to co jest. Kiedy zamieszkałem w naszej gminie na początku lat 90. nie było tak pięknych obiektów i bogatej oferty zajęciowej dla każdego. Jest więc w naszym działaniu sens i przemyślane decyzje.

Ostatnia sesja przed wakacjami

24 czerwca, w sali obrad Urzędu Gminy odbyła się ostatnia sesja przed wakacyjną przerwą. Jedną z ważniejszych uchwał dotyczyła zmian w podziale gminy na okręgi i obwody wyborcze.

Zmiany są wynikiem konieczności uszczegółowienia opisów granic. W okręgu wyborczym nr 1 i 3, w miejsce określenia „ul. Zjednoczenia do ronda” i „ul. Zjednoczenia od ronda” wpisano konkretne numery domów. Zmieniono również siedziby obwodowych komisji wyborczych

w obwodach głosowania nr 1, 2, 3, 9, 10 i 13. Siedziba obwodów nr 1 i nr 2 znajduje się w Urzędzie Gminy Pawłowice, obwodu nr 3 w OSP Pawłowice, obwodów nr 9 i 10 w Domu Strażaka w Pielgrzymowicach, a obwodu nr 13 w Domu Strażaka w Golasowicach. Szczegółowy wykaz

umiścimy w gazecie przed wyborami samorządowymi.

Pomoc dla szpitala i straży

Urząd Gminy udzielił dotacji dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego Nr 2 w Jastrzębiu – Żdroju w wysokości 28 tys. zł, z przeznaczeniem na zakup dwóch kardiomonitorów. Na wsparcie finansowe mogą liczyć również strażacy. OSP Pawłowice otrzymała 10 tys. zł na remont części strażnicy przeznaczonej pod działalność bojową. Ostatni remont budynku został przeprowadzony w 1998 r. Natomiast 13 tys. zł dotacji przeznaczono na zakup średniego zestawu ratownictwa technicz-

nego dla OSP Warszawa. Zestaw kosztuje 47 tys. zł, ale resztę środków jednostka otrzymała z Oddziału Wojewódzkiego ZOSP oraz Krajowego Systemu Ratownictwa – Gaśniczego. O dotację w wysokości 600 zł zwróciła się OSP Pielgrzymowice. Pieniądze są potrzebne na pokrycie kosztów serwisu i zakupu części do samochodu ratowniczo – pożarniczego.

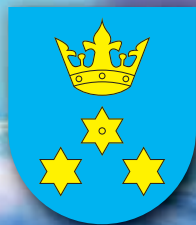
Sołtysi w urzędzie

Dzień przed sesją odbyło się również ostatnie przed wakacjami spotkanie sołtysów z władzami gminy, kierownikami oraz dyrektorami jednostek organizacyjnych urzędu. Po omówieniu bieżących spraw

i zapoznaniu się ze stanem realizacji zadań, zgłoszonych podczas poprzedniej narady, przekazano wnioski i uwagi mieszkańców poszczególnych sołectw. Dużym problemem są walczące się psy. Pozostawione bez opieki stanowią zagrożenie dla pieszych i rowerzystów. Sołtysi informowali o przypadkach pogryzienia dzieci i prosili o interwencję. W sołectwach zaczęły się również pojawiać reklamy chwilówek, umieszczane na drzewach i słupach.

Na zakończenie spotkania sołtysi podziękowali za prace zrealizowane w sołectwach i życzyli wszystkim spokojnego i udanego wypoczynku. bs

ROK



SAMORZĄDNOŚCI



Strategia to plan

Strategia rozwoju gminy pozwala podsumować dokonania i ocenić rzeczywistość, a następnie spojrzeć w przyszłość i wyznaczyć kierunki działań. Innymi słowami pozwala odpowiedzieć na pytanie: Jakie są potrzeby mieszkańców?

Każda gmina, powiat, region, kraj jest żywym organizmem, który nieustannie się zmienia. To, co było ważne 10 lat temu, niekoniecznie jest aktualne dzisiaj, ponieważ zawsze pojawiają się nowe problemy i wyzwania. Łatwo to zrozumieć odnosząc się do własnych doświadczeń: obecny emeryt, który jeszcze 10 lat temu pracował zawodowo, musiał codziennie dojeżdżać do pracy, opiekować się dorastającymi dziećmi, budował dom lub kupował

mieszkanie. Miał więc zupełnie inne potrzeby i oczekiwania niż dzisiaj. Z punktu widzenia funkcjonowania gminy jest podobnie: w ciągu ostatnich 10 lat wyremontowano szkoły, zbudowano kanalizację, drogi, centrum sportu i rekreacji. W Gminie Pawłowice szło wiele zmian, nie tylko w jej przestrzeni i infrastrukturze, ale także w jej społeczności. Zmienił się styl życia mieszkańców, sposób spędzania wolnego czasu, struktura demograficzna.

Wiele projektów zakończono, inne są w trakcie realizacji, pojawiły też się nowe problemy i wyzwania, z którymi musi zmierzyć się gmina i jej mieszkańcy w kolejnych latach. Właśnie w ten kontekst wpisuje się strategia rozwoju, ponieważ pozwala na podsumowanie i ocenę rzeczywistości, a następnie na spojrzenie w przyszłość i wyznaczenie kierunków działań. Innymi słowami pozwala odpowiedzieć na pytanie: Jakie są potrzeby mieszkańców?

Z jakimi problemami należy się zmierzyć? Jakim kwestiom i jakim problemom należy poświęcić więcej uwagi? Warto zaznaczyć, że realizacja strategii nie powoduje zaniechania innych, nie wymienionych w niej kwestii, wskazuje jedynie te obszary, które wymagają zmiany, głębszej analizy, a w konsekwencji konkretnych działań.

Prace nad Strategią zostały podzielone na dwa etapy. Pierwszy jest poświęcony diagnozie czyli ocenie obecnej sytuacji. Drugi – wskaże cele i kierunki dalszych działań, czyli będzie tworzeniem właściwej Strategii Rozwoju Gminy Pawłowice. Diagnoza jest potrzebna, aby zdobyć rzetelne i potwierdzone informacje, a następnie porównać je z tym „co myślimy” lub z tym, jak „wydaje nam się”, że jest.

Opracowany dokument zawiera wiele danych liczbowych, pochodzących z różnych źródeł: Głównego Urzędu Statystycznego, Starostwa Powiatowego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz własnych danych Urzędu Gminy Pawłowice.

Prace nad diagnozą zakończyły się w czerwcu. Dokument został podzielony na 4 rozdziały, ściśle związane ze sferami funkcjonowania gminy, czyli:

- **sferę przestrzenną** – ponieważ gmina i jej mieszkańcy funkcjonują na określonym terytorium i w określonej przestrzeni (w tym miejscu diagnoza zawiera opis i ocenę dostępności komunikacyjnej gminy, polityki przestrzennej, infrastruktury technicznej m.in. sieci kanalizacyjnej, gospodarki odpadami),
- **sferę ekologiczną** – ponieważ

gmina i jej mieszkańcy wpływają na środowisko naturalne i są jego częścią (poruszono zatem kwestie związane m.in. jakością powietrza, wody, zagrożenia dla środowiska naturalnego),

- **sferę społeczną** – ponieważ gmina to mieszkańcy, którzy tworzą określoną społeczność (tutaj zawarto opis i prognozę m.in. struktury demograficznej mieszkańców, stanu zdrowia, bezpieczeństwa na drogach),

- **sferę gospodarczą** – ponieważ gmina jest też miejscem produkcji i wymiany handlowej (w tym rozdziale diagnozy przeanalizowano m.in. struktury podmiotów gospodarczych, rolnictwa i gospodarstw rolnych).

Dodatkowo, w celu lepszego zrozumienia potrzeb i zmian zachodzących w naszej społeczności, gmina zdecydowała się na przeprowadzenie 300 wywiadów w formie ankiety z mieszkańcami (pisaaliśmy o nich w ostatnim numerze „Racji Gminnych”). Dobór osób ma zapewnić obiektywność badania. Na podstawie liczby ludności w sołectwach oraz struktury wiekowej ustalono, ile osób i w jakim przedziale wiekowym ma być przebadanych w każdym sołectwie. Wyniki badań ankietowych będą opracowane do końca lipca 2014. W sierpniu, na podstawie diagnozy i raportu z badań powstanie robocza wersja strategii, która zostanie oddana do opinii mieszkańców. Zanim to jednak się stanie, w kolejnych numerach gazety zapoznamy mieszkańców z najciekawszymi aspektami opracowanej diagnozy.

Aleksandra Zachraj
Urząd Gminy Pawłowice

Słynny bokser został górnikiem!



Przemysław Saleta w towarzystwie Aleksandra Szymury, dyrektora pracy w KWK „Pniówek”.

Przemysław Saleta podróżuje po Polsce i pracuje w najtrudniejszych zawodach. 17 czerwca został górnikiem KWK „Pniówek”.

Wizyta w Pawłowicach miała związek z programem nagrywanym przez National Geographic Channel. Przemysław Saleta jest bohaterem programu „Przemek Saleta: Najcięższe zadania”. Dziesięcioczęściowa seria, która już jesienią zagości na antenie telewizji, ukazuje niezwykłą wyprawę Przemysława Salety. Bokser przemierza Polskę by podjąć się najbardziej niebezpiecznych profesji. Jak czytamy w zapowiedzi programu: „Ekstremalnie trudne warunki, z którymi często zmagają się słynni bokserzy, wymagają wielkiej siły, wytrwałości oraz ciągłego skupienia, gdyż bez względu na wszystko musi wykonać powierzone mu zadania. Seria oprócz walki z czasem, ludzkimi słabościami i materią zgłębi również tajemnice owych zawodów”.

Zawodowy mistrz świata i Europy, kick bokser i bokser wagi ciężkiej, w programie wcielił się między innymi w rolę hutnika, drwala oraz górnika. – Nasz gość spędził cały dzień w kopalni, zjechał na dół, pracował razem z górnikami – mówi Aleksander Szymura dy-

rektor pracy KWK „Pniówek”. – Po wyjeździe stwierdził, że dopiero teraz zrozumiał na czym polega trud pracy górnika i ma najwyższy szacunek dla górników. bs



Przemysław Saleta cały dzień spędził na kopalni.

Perła Samorządu dla wójta

cd. ze strony 1

Pytania dotyczyły również aplikowania o środki zewnętrzne z uwzględnieniem różnic pomiędzy złożonymi wnioskami a realnie otrzymanymi środkami, ilości imprez kulturalnych i sportowych zorganizowanych w gminie w latach 2011–2013. Gmina Pawłowice była jedną wyróżnioną gminą z województwa śląskiego. Wręczenie pamiątkowych dyplomów odbyło się 24 czerwca w Warszawie.

Pierwsze miejsce ex aequo z wójtem Damianem Galuskiem zdobył wójt Strawczyńska Tadeusz Tkaczyk. W kategorii gmin miejsko-wiejskich liderem został burmistrz Zbigniew Łopusiewicz ze Stronia Śląskiego, w kategorii miast do 100 tys. mieszkańców – burmistrz Józefowa Stanisław Kruszewski, a w kategorii miast powyżej 100 tys. Zygmunt Frankiewicz – prezydent Gliwic. Więcej na www.pawlowice.pl.

Zobacz specjalne wydanie „Dziennika Gazety Prawnej” - Samorząd i Administracja - www.pawlowice.pl



Tańczowały dwa Michały

Duży jubileusz dziecięcego zespołu!



zdj. bs

Członkowie zespołu „Bajtel” z Warszowic dzięki swojej pracy poznają piękno naszej tradycji zawartej w pieśni, tańcu, muzyce. Zespół w tym roku obchodzi jubileusz 25-lecia istnienia.

Uroczystości związane z jubileuszem 25-lecia Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca Ludowego „Bajtel” miały znakomitą, godną tego wielkiego wydarzenia, oprawę. Koncert galowy odbył się 10 czerwca na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej. Zebrani goście mieli niewątpliwą przyjemność obejrzenia i wysłuchania pięknego widowiska. Jako pierwsi na scenę wkroczyli najmłodszy członek zespołu, którzy przedstawili układ „Tańczowały dwa Michały”. Ich starsi koledzy i starsze koleżanki zaprezentowali się w dwóch odsłonach. Zobaczyliśmy tańce Beskidu

Śląskiego oraz żywiołowego krakowiaka. Wielu widzom nie udało się ukryć wzruszenia. Dość powiedzieć, że „Bajtel” dał znakomity występ, a jego członkowie oczarowali widzów pięknem strojów oraz niesamowitą energią, która w te upalne popołudnie aż promieniowała po sali.

Taki jubileusz najlepiej świętować w gronie przyjaciół! Na uroczystości zaproszono zaprzyjaźnione zespoły: „Talizman” z Pawłowic oraz Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice”, które podziękowały za wieloletnią współpracę tanecznie i muzycznie, dając krótki występ. Uczniowie SP

Warszowice przygotowali natomiast inscenizację teatralną opowiadającą o historii powstania i działalności zespołu.

Dowiedzieliśmy się, że „Bajtel” powstał we wrześniu 1989 roku z inicjatywy Matyldy Sierki, ówczesnej dyrektorki Ogniska Pracy Pozaszkolnej. Instruktorami zespołu były Mirosława Kieloch oraz Danuta Heczko. Obecnie zespół działa pod opieką Justyny Nowak i liczy około 30 osób. Do zespołu należą przedszkolaki oraz uczniowie szkoły podstawowej. Jego siedziba znajduje się w Szkole Podstawowej w Warszowicach. Zespół dzia-



Występ zespołu to kolorowe i żywiołowe widowisko!



zdj. tps

ła przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. Dzieci występują w strojach polkowych, rozbarsko-bytomskich i krakowskich. Prezentują tańce i zabawy śląskie, krakowiaki i różnego typu scenki taneczne oparte na krokach polki. „Bajtel” każdego roku bierze udział w dożynkach i innych uroczystościach odbywających się na terenie gminy Pawłowice. Ma także na swoim koncie wiele prestiżowych osiągnięć, w tym m.in. I miej-

scę w Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej, II miejsce w Spotkaniach Tanecznych w Olkuszu, wyróżnienie w finale „Śląskiego Śpiewania” w Zabrze oraz wyróżnienie specjalne w Regionalnym Konkursie „Mój Śląsk” w Pszczynie.

Na zakończenie uroczystości jubileuszowych zaproszono wszystkich do wspólnego śpiewu i tańca, a potem częstowano się urodzinowym tortem. bs

Tor przeszkód, mur... Strażacy zmagali się na zawodach



zdj. archiwum

Dowódcy najlepszych drużyn męskich wraz z komendantem gminnym Adamem Murasem, zastępcą wójta Markiem Lucjanem oraz wiceprezesa oddziału gminnego ZOSP Alojzym Krosnym.

Prawdziwy sprawdzian umiejętności mieli w sobotę, 21 czerwca strażacy OSP z naszej gminy. Zawody sportowo - pożarnicze odbyły się w dwóch konkurencjach: sztafecie i ćwiczeniu bojowym. Strażacy pokazali na co ich stać.

Zawody sportowo - pożarnicze stały się już tradycją w naszej gminie, ale także elementem cyklu szkoleń w zakresie znajomości taktycznych i technicznych użycia sprzętu pożarniczego. Dają także możliwość rywalizacji jednostek o prymat i poziom wyszkolenia na szczeblu gminy i nie tylko. W tym roku gospodarzem zawodów była jednostka OSP Pawłowice. Do rywalizacji przystąpili też druhowie i drużny z OSP Warszowice, OSP Jarząbkowice oraz OSP Pielgrzymowice. Zawody odbyły się na poligonie w Pawłowicach.

Strażacy rywalizowali w dwóch konkurencjach drużynowych. Naj-

pierw musieli pokonać specjalny tor przeszkód. Był to między innymi bieg z przeskokiem przez 2-metrową ścianę i przebiegiem po równoważni. A następnie czekało ich ćwiczenie bojowe polegające na zbudowaniu dwóch linii gaśniczych i przewróceniu tarczy oraz strąceniu pacholków.

Strażacy zgodnie twierdzą, że zawody są ważne. - Kondycja potrzebna do wykonania tego zadania przydaje się w codziennej pracy - mówili.

W tym roku aż trzy jednostki zdobyły po trzy puchary. Jednostka z Pawłowic okazała się najlepsza w kategorii dziewcząt, zdobyła drugie miejsce wśród chłopców oraz trzecie miejsce w grupie mężczyzn.

Drużyny z Warszowic triumfowały wśród chłopców oraz mężczyzn, natomiast w grupie dziewcząt zajęły III miejsce. - To dla nas ogromna radość - mówi Artur Wowra, naczelnik OSP Warszowice. - Nie liczyliśmy na zwycięstwo, zwłaszcza w grupie mężczyzn. Mamy młodą drużynę, która dopiero zaczęła treningi, ale jak widać zawodnicy dali z siebie wszystko i pokazali na co ich stać.

Brawa należą się również Pielgrzymowicom. Srebro trafiło do dziewcząt, brąz do chłopców, a złoto do drużyny kobiet, która debiutowała w zawodach strażackich. Brawa dla pań za odwagę i determinację.

Sabina Bartek



Wyniki zawodów
MDP dziewcząt:
1) OSP Pawłowice,
2) OSP Pielgrzymowice,
3) OSP Warszowice
MDP chłopców:
1) OSP Warszowice,
2) OSP Pawłowice,
3) OSP Pielgrzymowice
Grupa C kobiet:
1) OSP Pielgrzymowice
Grupa A mężczyzn:
1) OSP Warszowice,
2) OSP Jarząbkowice,
3) OSP Pawłowice,
4) OSP Pielgrzymowice



Drużyna kobiet OSP Pielgrzymowice nie miała konkurencji.

zdj. archiwum



Uczniowie z Pawłowic mogą cieszyć się z wakacji. Napisali najlepiej w gminie sprawdzian szóstoklasisty.

Znakomity wynik szóstoklasistów!

Uczniowie VI klasy Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach napisali sprawdzian szóstoklasisty znacznie powyżej średniej powiatowej i wojewódzkiej. Po raz pierwszy średnia ze sprawdzianu przekroczyła 30 punktów!

Sprawdzian jest egzaminem przeprowadzanym w szóstej klasie szkoły podstawowej. Jest on powszechny

i obowiązkowy co oznacza, że muszą do niego przystąpić wszyscy uczniowie. Uczniowie, którzy do

sprawdzianu nie przystąpią w danym roku, muszą powtórzyć ostatnią klasę szkoły podstawowej i przystąpić

do sprawdzianu w roku następnym. Sprawdzian organizuje Okręgowa Komisja Egzaminacyjna. Na sprawdzianie każdy uczeń otrzymuje taki sam zestaw zadań. Sprawdzian trwa 60 minut, można uzyskać 40 punktów.

W naszej gminie najlepiej sprawdzian napisali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach. Klasa VI A uzyskała 30,93 pkt, a klasa VI B – 30,14 pkt. – Jesteśmy dumni z wysokich wyników naszych uczniów – mówi Bożena Herman, dyrektorka SP nr 1 w Pawłowicach. – Sukces jest efektem pracowitości i zaangażowania uczniów, ale również nauczycieli i rodziców. W naszej szkole jest możliwość uczestniczenia w wielu zajęciach pozalekcyjnych, podczas których uczniowie mogą poszerzać wiedzę i rozwijać swoje zainteresowania.

Klasy, o których mowa, powstały z połączenia trzech oddziałów. Rok temu z trzech klas utworzono dwie. – Połączenie podziałało mobilizująco na

uczniów – przyznaje Monika Szostak, wychowawca klasy VI A. – Uczniowie podeszli do sprawdzianu bardzo poważnie, jak do pierwszego ważnego egzaminu.

Bardzo dobry wynik uzyskali również uczniowie Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. Średnia ze sprawdzianu w ich wypadku wyniosła 29,28 pkt. Pozostałe szkoły naszej gminy zdobyły od 25,55 pkt do 26,67 pkt.

Sabina Bartek

Wyniki sprawdzianu

średnia województwa:

25,44 pkt

średnia powiatu pszczyńskiego:

26,76 pkt

średnia gminy Pawłowice:

28 pkt

Gimnazjaliści z Pielgrzymowic zdobywają laury

Film nakręcony przez gimnazjalistów, Szymona Wójcikowskiego i Krzysztofa Olszaka, zdobył I miejsce w konkursie filmowym w projekcie (Ro)Zoom na Kulturę, realizowanym w ramach programu Fundacji Orange.



Film „Przeszłość to dzisiaj, tylko nieco... dalej” – Kapsuła czasu z Karolem Miarką to opowieść snuta przez Karola Miarkę o jego domu i rodzinnej miejscowości. Jury doceniło pomysły i spójną konstrukcję scenariusza, dzięki której możemy śledzić niemal stuletnie dzieje budynku w ciągu kilku minut. Zabawnym efektem specjalnym jest postać mówiącego Karola Miarki, którego opowieść przenosi widza w czasie.

Doświadczamy się z niej o dziejach budynku, a równocześnie nieco o historii Pielgrzymowic. Film ma dobrą jakość dźwięku i obrazu, wyróżnia się płynnością montażu. Można go zobaczyć poprzez strony internetowe gimnazjum i gminy Pawłowice.

Przedstawiciele Fundacji Think: Marcin Polak oraz Małgorzata Kowalczyk przyjechali osobiście do Pielgrzymowic, aby wręczyć gimnazjalistom nagrodę

główną.

Autorzy zwycięskiego filmu, podsumowując swoją pracę stwierdzili, że dzięki projektowi nauczyli się lepiej ze sobą współpracować, poznali też historię wywodzącego się z Pielgrzymowic śląskiego działacza, Karola Miarki. Pomocą służyli im członkowie Stowarzyszenia Kulturowo – Społeczne Karola Miarki.

Pracę gimnazjalistów koordynowała nauczycielka, Marta Florkiewicz – Borkowska, która może się pochwalić również innym sukcesem swoich uczniów. Międzynarodowy projekt edukacyjny realizowany pod jej nadzorem przez uczniów drugiej klasy zajął II miejsce w ogólnopolskim konkursie „Nasz projekt eTwinning 2014”!

W ramach projektu gimnazjaliści z Pielgrzymowic połączyli zajęcia techniczne z rękodzieła z nauką języka niemieckiego przy wsparciu nowoczesnych technologii. Wykonali własnoręcznie laleczki patchworkowe, które potem sprzedawali podczas Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, prowadzili bloga w języku niemieckim, tworzyli komiksy polsko-niemieckie i intensywnie współpracowali z partnerami z Grecji i Włoch.

To wielki sukces pielgrzymowickiego gimnazjum, ponieważ jest to pierwszy projekt międzynarodowy realizowany w tej szkole z języka niemieckiego. Uczennice wraz z opiekunką uczestniczyły w uroczystej gali rozdania nagród, która odbyła się w Łazienkach Królewskich w Warszawie. bs

Mogli osobiście poznać autora detektywistycznych książek dla młodzieży, Dariusza Rekosa. Autor zdradził im, jak szyfrować i rozszyfrowywać zwykły tekst, wyjaśnił niuanse teorii kodowania, a także zabrał ich w świat literaturowych zagadek. Młodzi detektywi z wielkim zaangażowaniem przystąpili do intelektualnych zmagnięć, gdyż każde prawidłowo rozwiązane zadanie nagradzane było punktami. Nagrodą dla zwycięzców były oczywiście książki autora oraz certyfikat uczestnictwa w „Nocy detektywów” z autografem pisarza.

Gdy rozwiązano już mnóstwo szyfrów i krzyżówek, wyruszone na poszukiwanie skarbu ukrytego w parku. Pomimo późnej pory (ok. 2 w nocy) nikt się nie bał i skarb został odnaleziony. Rano wszyscy zmęczeni, ale zadowoleni wrócili do domów.

Tak cenne kontakty należy podtrzymywać!



Przyjaźń pomiędzy Kippenheim a Pawłowicami trwa i ma się bardzo dobrze. W ostatnim tygodniu czerwca, do Pawłowic przyjechała 34-osobowa grupa z tego pięknego niemieckiego miasteczka.

Tygodniowy wyjazd obfitował w moc atrakcji. Nasi goście zwiedzili Beskidy, spotkali się z prof. Akademią Muzyczną w Katowicach Julianem Gembalskim, byli w Krakowie, Zakopanem oraz Wadowicach. Gościń i ciepłe przyjęcie zapewnili im mieszkańcy naszej gminy, którzy dołożyli wiele wysiłku, aby goście czuli się w ich domach jak u siebie. W miłym

towarzystwie czas szybko leci. Wizyta w Pawłowicach zakończyła się wspólną kolacją i obietnicą kolejnych odwiedzin.

28 czerwca nasi goście wyruszyli w drogę powrotną z przekonaniem, że tak cenne kontakty i znajomości należy podtrzymywać. Więcej o wizycie napiszemy w kolejnym wydaniu gazety.

Sabina Bartek

Człowiek wielkiego serca i wielkiej odwagi



Niskiego wzrostu młodzieniec zdumiewał otoczenie żywotnością, zapałem do pracy i humorem. Z własnego mieszkania w Chwałowicach zrobił harcówkę.

Po wybuchu II wojny światowej został komendantem Chorągwi Śląskiej w Katowicach. W 1940 roku trafił do niewoli. Został zabity w katowickim więzieniu. Mowa o Józefie Pukowcu, patronie Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach.

6 czerwca, szkoła obchodziła Dzień Patrona. Podczas apelu uczniowie klasy VA przedstawili opowieść o małym człowieku wielkiego serca

i wielkiej odwagi. Uczniowie mogli dowiedzieć się jak wyglądało życie Józefa Pukowca, czym się zajmował i czym się interesował. Dziewczęta z klasy VI a recytowały wiersze, a chór zadbał o doskonałą oprawę muzyczną imprezy.

Na zakończenie apelu nagrodzono uczniów odnoszących sukcesy w konkursach plastycznych, wiedzy o patronie i znajomości języka angielskiego. bs



Noc detektywów w bibliotece

Niezapomniane chwile przeżyli z piątku na sobotę (13/14 czerwca) młodzi czytelnicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach podczas „Nocy detektywów”, czyli tajemniczego spotkania z literaturą.



Festyn strażacki

20 lipca, godz. 15.00, OSP Pielgrzymowice

OSP Pielgrzymowice i GOK Pawłowice zapraszają na festyn strażacki na placu przy remizie. Wystąpi zespół „Bajery”, a imprezę będzie prowadził Bogusław Musiolik. Na zakończenie potańcówka z zespołem „Eden”. Zapraszamy!

Wakacyjne warsztaty artystyczne

Jak co roku, GOK zaprasza dzieci z gminy Pawłowice w wieku 7 – 12 lat na wakacyjne warsztaty artystyczne. W pierwszej połowie lipca odbędą się 2 turnusy w Domu Kultury w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 12. Terminy turnusów: 7 – 11 lipca, 14 – 18 lipca. W drugiej połowie lipca wakacyjne zajęcia organizuje Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu, ul. LWP 11. Terminy turnusów: 21 – 25 lipca, 28 lipca – 1 sierpnia. Koszt udziału w jednym turnusie wynosi 80 zł od osoby. Obowiązuje zniżka dla rodzeństwa w wysokości 50 proc. Zapisy w GOK, tel. 32 / 4722 570.

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza do biura
Pawłowice, ul. Zjednoczenia 12 (Willa Reitzensteinów), tel. 32 47 22 570

Koncerty niedzielne w parku

Park im. księdza prof.
Stanisława Pisarka
w Pawłowicach

6 lipca

orkiestra dęta KWK „Pniówek”

13 lipca

TRIO jazzowe
Karolina Śleziak
– wokół (Polska)
Przemysław Strączek
– gitara (Polska)
Francesco Angiullo
– kontrabas (Włochy)

20 lipca

„Z operetką przez świat”

Tomasz Białek
– tenor
Monika Rajewska
– sopran
Grażyna Griner
– fortepian
Barbara Pakura - Brzoska
– słowo

27 lipca

Happy Folk
– koncert z zabarwieniem
biesiadnym



Wraz z początkiem lipca wznowiamy działalność kina letniego. W plenerze przy Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu, w każdy piątek podczas wakacji, będzie można obejrzeć filmy na dużym ekranie. W tym roku, przed projekcją dla dorosłych, wyświetlimy animowane bajki dla dzieci. Przygotowaliśmy także konkursy z nagrodami dla publiczności. Pierwszy seans już 4 lipca. Filmy będziemy wyświetlać o godz. 22.00, bajki około godz. 20.30.

Wstęp wolny! Rozpocznij weekend w filmowym nastroju!



4.07. Jak wyresować smoka? / Panna młoda odchodzi

11.07. Alvin i wiewiórki / Avatar



18.07. Odioł / Zatracę z tobą



25.07. Złoty kumiel / Batman forever



zdj. archiwum

Szachy na półmetku

Za nami trzeci turniej tegorocznej edycji Szachowego Grand Prix Pawłowic. Do końca pozostały jeszcze trzy turnieje.

W rozgrywkach bierze udział łącznie 41 szachistów, w tym 17 seniorów oraz 26 juniorów. – Zawodnicy reprezentują różny poziom gry, ale wielu wyróżnia się bardzo dobrym przygotowaniem technicznym – mówi Marek Kobiela, instruktor szachowy i sędzia zawodów.

– Najbardziej cieszy mnie fakt, że gra w szachy zyskuje na popularności. Naszą gminę reprezentuje w Grand Prix aż 26 zawodników.

Kolejne turnieje po wakacjach. W imieniu organizatora, zapraszamy: 13 września, 11 października i 8 listopada.

Marek Kobiela



35 lat jest wierny szachowej pasji. Udział w turniejach szachowych pozwalał mu podnosić poziom gry i zdobywać indywidualne nagrody. Osiągał coraz wyższe rankingi zawodnicze aż do dzisiejszego poziomu 2097 punktów. W 1987 r. uzyskał uprawnienia sędziowskie. Dzięki współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową udało mu się uruchomić kółko szachowe, którego został instruktorem. Po paru latach zajęcia te przeszły pod opiekę osiedlowego Domu Kultury i tutaj odbywają się do dzisiaj. Od 15 lat organizuje Ligę Szachową „Szachowe Grand Prix”, w której co roku bierze udział ponad 40 zawodników. Potrafi zachęcić do szachów nawet najmłodsze dzieci. Uczestnicy jego zajęć kontynuują kariery w klubach szachowych. Pierwsze kroki szachowe stawiał u niego kilku wyróżniających się zawodników: Mariusz Romańczyk, Robert Sapeta, Wojciech Szmidt oraz Witold Klepek, Mistrz Śląska Juniorów.

Marek Kobiela za wieloletnią działalność instruktorską, organizacyjną i zasługi w rozwoju szachów w województwie śląskim otrzymał brązową odznakę Polskiego Związku Szachowego.



zdj. archiwum

O rękawiczkę Melpomeny

12 czerwca, w auli Przylądek Talentów w Pawłowicach odbył się Festiwal Teatralny. O rękawiczkę Melpomeny rywalizowały szkolne grupy teatralne z naszego regionu.

Główną nagrodę zdobył spektakl „Kiedy króla boli ząb” w wykonaniu grupy z Turzy Śląskiej. – To spektakl z udziałem aż 21 osób – mówi organizatorka przeglądu, Ewa Sikora, instruktorka GOK Pawłowice. – Aktorzy

są cały czas na scenie, ale spektakl nie traci przez to na spójności. Jest bardzo czytelny i klarowny.

II miejsce przyznano spektaklowi z Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Sparafrasowana wersja „Dziadów”

Adama Mickiewicza powstała pod okiem Lidii Ponickiej – Gosek. To inscenizacja, w której zamiast mickiewiczowskich duchów i zjaw pojawiają się typowe dla szkoły typy: Leń, Wagarowicz, Kujony oraz Szkolne Celebrytki. Trójka uczniów grająca w tym spektaklu zdobyła indywidualne nagrody za wspaniałą grę aktorską.

Równorzędne trzecie miejsca zdobyły pierwszaki ZSP Pawłowice i grupa teatralna SP nr 1. – Moim celem jest zachęcenie nauczycieli do zabawy w teatr – mówi Ewa Sikora. – Żeby nie odpuścić takiej formy pracy z dziećmi. Tworzenie spektakli wymaga ogromnego zaangażowania, ale niesamowicie rozwija. Zatem twórzmy teatr! bs



zdj. archiwum



Mistrzowie świętują zwycięstwo!



To był kolejny bardzo dobry sezon dla zawodników UKS „Wojan” Pawłowice. Podsumowanie sezonu 2013/2014 odbyło się 14 czerwca na Gali Mistrzów w Katowicach.

Drużyna UKS „Wojan” Pawłowice. Stoją od lewej w góry: trener Zbigniew Dusza, Mikołaj Szombara, Aleks Żmijak, Adrian Dziendziel, Piotr Palczewski, Łukasz Januszewicz, Igor Kozłowski, Bartek Chodukiewicz, Krystian Markiewicz, Mateusz Panic. Od lewej na dole: Jakub Cwartosz, Adam Grabarczyk, Filip Orszulik, Dawid Zalewski, Jakub Grabski, Bartek Kubieniec, Wiktor Zacierka, Piotrek Łazarek, Daniel Gryman, Jakub Pietrzak.

Podczas gali odbył się mecz pokazowy pomiędzy naszą drużyną a zespołem złożonym z zawodników MKS Wodzisław Śląski i HK ŻORY (zobowiązuje drugiego i trzeciego miejsca). Zostały również wręczone medale i puchary dla trzech najlepszych drużyn na Śląsku w roczniku 2001. UKS „Wojan” Pawłowice trzeci raz z rzędu zdobył tytuł Mistrza Śląska, w dodatku nie przegrywając żadnego spotkania.

Wyróżnienie indywidualne otrzymał Krystian Markiewicz, a w czołówce najlepszych strzelców uplasował się Piotr Palczewski. W 17 meczach zdobył łącznie 384 punkty, co daje średnią 18,29 punktu na mecz. Zawodnicy naszego klubu:

Łukasz Januszewicz i Igor Kozłowski znaleźli się wśród najlepszych strzelców za 3 punkty. Łukasz zaliczył 12 takich rzutów w 22 spotkaniach, a Igor – 5 w 21 meczach.

Dodajmy, że kilka dni przed Galą Mistrzów koszykarze z Pawłowice wzięli udział w ogólnopolskim turnieju III RADOM BASKET CUP. Po bardzo dobrej grze nasi koszykarze wygrali cztery z pięciu spotkań, przegrywając tylko z Zastal Zielona Góra. Mimo takiej samej liczby punktów, o wygranej decydował bezpośredni wynik meczu między tymi drużynami. Ostatecznie w klasyfikacji końcowej pawłowiczanie uplasowali się na drugim miejscu.

Sabina Bardecka



Wśród najlepszej piątki zawodników znaleźli się: Łukasz Januszewicz (w środku) oraz Piotr Palczewski (z prawej).

Puchar dla Pniówka!

W finale Pucharu Polski na szczble Śląskiego Związku Piłki Nożnej, GKS Pniówek '74 Pawłowice, wygrał 4:1 z Szombierkami Bytom.

Spotkanie odbyło się 17 czerwca na boisku w Pawłowicach. Bramki dla Pniówka zdobyli: Kamil Benauer (41), Tomasz Zyzak (51, 82), Dawid Stramski (86). Transmisja na żywo ze spotkania finałowego przeprowadził portal slaskie.tv.

Przed meczem pamiątkowe medale z okazji 40-lecia KWK „Pniówek” otrzymali zawodnicy, sędziowie i trenerzy, a w przerwie działacze, którzy najbardziej zasłużyli się przez

te 40 lat.

Początek był trudny. Pniówek do 40. minuty nie potrafił strzelić bramki, choć jego przewaga była znaczna. Gola dającego prowadzenie zdobył dopiero tuż przed przerwą Kamil Benauer, a w 51. minucie celnym strzałem oddał Tomasz Zyzak. Bytomianie nie znaleźli się w trudnej sytuacji, a nasi zawodnicy nie odpuszcili, choć zwycięstwo było już blisko. Ataki pawłowiczanie okazali się skuteczne.

Pojadą na zgrupowanie

Czterech koszykarzy UKS Wojan Pawłowice otrzymało powołanie na zgrupowanie szkoleniowe 20-osobowej kadry wojewódzkiej młodzików. Są to: Łukasz Januszewicz, Aleks Żmijak, Piotr Palczewski, i Igor Kozłowski. Zgrupowanie odbędzie się od 28 czerwca do 8 lipca w Chybiu.



Piotr Palczewski



Łukasz Januszewicz



Aleks Żmijak



Igor Kozłowski

Ciekawostka

Igor Kozłowski, zawodnik UKS „Wojan” Pawłowice, reprezentował barwy WKS Śląsk Wrocław podczas turnieju Gravelines Dunkerque we Francji. Igor z klubem z Wrocławia, do którego został wypożyczony, zdobył 2 miejsce.

Bramkarza Szombierek pokonali ponownie Zyzak oraz Dawid Stramski. W doliczonym czasie gry honorowe trafienie dla Szombierek po rzucie karnym zaliczył Sławomir Pach. Wynik spotkania to 4:1 dla Pniówka.

Piłkarze Pniówka mogli wnieść w górę okazały puchar, sprawiając tym samym sobie prezent z okazji jubileuszu 40-lecia klubu.

Uwaga!

Przerwa technologiczna na hali sportowej 21 – 27 lipca
W tych dniach hala będzie nieczynna.

Szachowe potyczki



Stowarzyszenie Szachowe Gminy Pawłowice zorganizowało w GOS w Pawłowicach turnieje szachowe dla dzieci i dorosłych. W turnieju, który odbył się 24 maja, uczestniczyło 22 zawodników.

Najlepszy okazał się Robert Sapeta, drugie miejsce zajął Jan Milanowski, a podium uzupełnił Dawid Janulek.

Najlepszą szachistką została Magdalena Szabliska, najlepszym juniorem do lat 18 – Dawid Janulek, a najlepszym juniorem ze szkół podstawowych – Dominik Szmidt.

Zwycięzcy poszczególnych kategorii okazali się również najlepsi w całym cyklu. Składał się on z 5 turniejów rozgrywanych od stycznia do maja. Łącznie wzięło w nim udział 130 osób. W klasyfikacji nieczesowanych zwyciężył Czesław Filip.

Dzień później przy szachownicach zasiadły dzieci ze szkół podstawo-

wych. Prawie 40 dzieciaków walczyło o puchary i nagrody rzeczowe. W klasyfikacji chłopców kl. I – III na podium stanęli Mateusz Dziendziel, Kamil Piechota, Karolina Więcek, wśród starszych chłopców: Tomasz Posłuszny, Kamil Grochoł, Dominik Szmidt.

Wśród młodszych dziewczynek miejsca od I do III zajęły: Dominika Wiewióra, Karolina Więcek, Irena Hertlein, a wśród starszych: Małgorzata Dańska, Marlena Dziewirz, Katarzyna Mazur.

Wszystkie dzieci biorące udział w turnieju zostały nagrodzone. Kolejne turnieje już po wakacjach.

Czas na piłkarskie podsumowanie

Sezon 2013/2014 można uznać za zakończony. Za nami już ostatnie spotkania piłkarskie. To nie był najlepszy sezon dla naszych klubów. Powody do radości ma tylko GKS „Pniówek”.

Końcówka sezonu z pewnością należała do naszego III – ligowca. GKS „Pniówek” Pawłowice najpierw awansował do grupy mistrzowskiej, a następnie wygrał Puchar Polski na szczble Śląskiego Związku Piłki Nożnej. Ostatecznie w grupie mistrzowskiej Pniówek zajął szóstą pozycję, a piłkarze już rozpoczęli przygotowania do kolejnego sezonu. W lidze zagra 20 drużyn, a pierwsza kolejka rozegrana zostanie już 26 lipca. W tym roku zawodnicy mają przed sobą aż 21 spotkań!

W klasie „A” małe rozczarowanie. Mimo dobrego startu, Strażak Piłgrzymowice, kończy udział w A klasie na 7. miejscu. Nie jest źle, ale po cichu liczyliśmy na trochę więcej. W ostatnim meczu kolejki ligowej, Strażak musiał przelknąć gorycz porażki. 19 czerwca, podopieczni Henryka Opackiego przegrali 2:6 z Byskawicą Drogomyśl. Wierzymy jednak w potencjał drzemący w zawodnikach z Piłgrzymowice. To jeszcze nie wszystko, na co ich stać.

Z porażką na koncie musiela pogodzić się również druga drużyna Pniówka Pawłowice, która 19 czerwca przegrała 0:2 z LKS-em Rudoltowice – Ćwiklice. Rezerwy zajmują ostatnie miejsce w tabeli. Na samym końcu jest również Promyk Golasowice. Reaktywowanemu po kilkuletniej przerwie klubowi nie wiodło się najlepiej. Promyk zdobył zaledwie 10 punktów w 20 spotkaniach. Dobrych wieści nie mamy także z Krzyżowice. Miejscowy LKS radził sobie na boisku bardzo słabo. W efekcie również jest na ostatnim miejscu klasy „B” grupy Tychy.

Liczmy na wzrost formy i piękne bramki w rozpoczynającym się już niedługo sezonie 2014/2015. bs

TABELA LIGOWE

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA (MISTRZOWSKA)

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Nadevian Góra	30	67	72-23
2. Sira Częstochowa	30	63	63-24
3. Rekord Bielsko-Biała	30	62	56-26
4. Górnik Wesoła (Mysłowice)	30	57	48-28
5. BKS Stal Bielsko-Biała	30	53	51-34
6. Pniówek Pawłowice Śląskie	30	50	48-38
7. Ruch II Chorzów	30	45	60-45
8. Piast II Gliwice	30	41	47-58

KLASA A, GRUPA SKOCCZÓW

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Piast Gieszyn	24	56	68-27
2. Byskawica Drogomyśl	24	54	95-38
3. Olimpia Golezów	24	47	56-35
4. Wisła Strumię	24	44	61-28
5. Spójnia Zembrzyńskie	24	42	54-31
6. Byskawica Korczyce Wielkie	24	41	47-39
7. Strażak Piłgrzymowice	24	34	51-57
8. Beskid Brenna	24	31	40-58
9. LKS Korczyce Małe	24	26	31-43
10. LKS Pogórze	24	26	35-48
11. Odra Pogórze	24	25	37-68
12. Victoria Halasz	24	15	30-73
13. Trójwicz Istebna	24	8	16-76

KLASA A, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. ZET Tychy	26	67	89-22
2. LKS Łąka (K. Piszczyn)	26	60	87-29
3. Fortuna Wyrzy	26	51	57-44
4. ZET Tychy	26	49	84-34
5. JUW-e Jarosławice (Tychy)	26	41	41-35
6. LKS Studzienice	26	41	61-51
7. LKS Wisła Wielka	26	36	57-45
8. LKS Goczałkowice Zdrój	26	34	47-49
9. LKS Rudoltowice-Ćwiklice	26	30	43-50
10. LKS Gardawice	26	29	37-52
11. Czaplina Kryry	26	25	39-72
12. Lesnik Kobór	26	21	33-59
13. LKS Czarnów	26	20	29-81
14. Pniówek II Pawłowice Śląskie	26	11	29-110

KLASA B, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Kruszwica	18	42	51-30
2. Siedemka Tychy	18	38	56-32
3. Joseniec Radostowice	18	33	48-24
4. Stal Chelm Śląski	18	27	30-25
5. LKS Wisła Mała	18	26	43-48
6. Czarny Piasek	18	23	31-26
7. LKS Frydek	18	22	45-47
8. ZET II Tychy	18	20	33-44
9. Polonia Międzyrzecze	18	14	21-45
10. LKS Krzyżowice	18	8	27-64

KLASA B, GRUPA SKOCCZÓW

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Orzeł Zabłocie	20	57	74-27
2. LKS Ochaby 96	20	48	88-23
3. Łaska Iskryczyn	20	47	81-25
4. Zryw Bąków	20	36	71-51
5. Strażak Dębówiec	20	32	45-34
6. Tempo II Pułców	20	25	49-67
7. KS Nierodzim (Ustron)	20	25	44-56
8. LKS Rudnik (K. Słocowa)	20	16	38-67
9. Olimpia II Golezów	20	14	34-79
10. Błękitni Pierściec	20	13	41-73
11. Promyk Golasowice	20	10	24-87

Akcja "LATO" 2014

Nie masz pomysłu jeszcze na wakacje. Zapoznaj się z ofertą szkół, domu kultury, biblioteki, parafii i klubów sportowych.

WAKACJE W BIBLIOTECE



Filia Warszawice: Wakacyjne granie w bibliotece

Biblioteka zaprasza dzieci w wieku 9-12 lat do udziału w spotkaniach organizowanych od 7 do 11 lipca, w godz. 10.00 – 12.00. W programie: gry planszowe, komputerowe, plenerowe, logiczne i wiele innych.

Filia Golasowice: Bibliowakacje

Dzieci od 7 do 10 lat, w każdy piątek sierpnia, w godz. 11.00 – 13.00 mogą uczestniczyć w zajęciach, podczas których będą grać w gry planszowe i komputerowe, uczestniczyć w zajęciach plastycznych oraz bawić się chustą animacyjną. Odbędzie się również piknik w plenerze.



Filia Pielgrzymowice: Lato z czworonożnym przyjacielem

Od 30 czerwca do 4 lipca, od 10.30, w bibliotece prowadzone będą zajęcia z dogoterapii, plastyczne i ruchowe.



Zajęcia w szkołach

W czasie wakacji w szkołach w Krzyżowicach, Pawłowicach i Pielgrzymowicach odbywać się będą zajęcia sportowe prowadzone przez wuefistów. W programie są gry zespołowe, zabawy oraz przejażdżki rowerowe. Szczegółowe informacje można uzyskać bezpośrednio w placówkach szkolnych.

Półkolonie w parafii

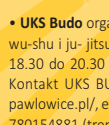
Wzorem lat poprzednich, ofertę letniego wypoczynku przygotowała również Parafia św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach. Odbędą się dwa turnusy (od 4 do 15 sierpnia) z udziałem 90 dzieci. W programie: wycieczki, zabawy w ogrodzie, ognisko oraz posiłek. Pozostało jeszcze kilka wolnych miejsc. Zapisy przyjmowane są w zakrystii. Koszt udziału wynosi 20 zł.



Na sportowo



• **UKS Strzałak Pielgrzymowice** przez lipiec i sierpień organizuje zajęcia z piłki nożnej w trzech grupach treningowych. Grupa trampkarzy w lipcu będzie trenować w soboty o godz. 17.00, w sierpniu w poniedziałki i środy o godz. 18.00. Juniorzy w lipcu trenować będą w soboty (godz. 17.00), a w sierpniu we wtorek i czwartek (godz. 18.00), zacy (lipiec – sobota, godz. 17.00, sierpień – środa i piątek, godz. 18.00). Zajęcia odbywać się będą na boisku w Pielgrzymowicach. Kontakt: klspielgrzymowice@interia.eu, 501060258.



• **UKS Budo** organizuje w sierpniu zajęcia z kung-fu, wu-shu i ju-jitsu. Zapraszamy w środy w godzinach 18.30 do 20.30 w ZSP Pawłowice oraz na basenie. Kontakt UKS BUDO strona <http://www.uksbudo.pawlowice.pl/>, e-mail: kremieleszek@interia.pl, tel. 780154881 (trener), 606449406 (prezys).



• **GKS Pniówek '74 Pawłowice** prowadzi w sierpniu zajęcia z piłki nożnej w sześciu grupach treningowych. Informacje o treningach zostaną podane na stronie szkolapniowek.futbolowo.pl/index.php w odpowiedniej grupie treningowej.

KS Alpino

Zajęcia sportowe dla dzieci, w tym naukę jeżdżenia na rowerach biegowych, planuje zorganizować KS Alpino. Szczegóły na www.alpino.pl i w kolejnym wydaniu gazety.



Plener malarski

Stowarzyszenie Kulturalno - Społeczne Karola Miarki w Pielgrzymowicach organizuje od 7 do 11 lipca plener malarski w gospodarstwie agroturystycznym. 23 uczestników pod nadzorem instruktorów zdobywać będzie wiedzę i umiejętności plastyczne oraz tworzyć własne kompozycje i prace artystyczne.



Noc skarbów w Warszawicach

Uczniowie szkoły podstawowej z Warszawice będą szukać w nocy z 18 na 19 sierpnia skarbu ukrytego w szkole. Taką atrakcję przygotowało dla nich Stowarzyszenie na rzecz rozwoju Warszawice. Planowane są również zajęcia w szkole, a także organizacja gier, zabaw i podchodów. Tel. kontakt. 505 60 90 82.



Wakacyjne warsztaty artystyczne

Jak co roku, GOK zaprasza dzieci z gminy Pawłowice w wieku 7-12 lat na wakacyjne warsztaty artystyczne. Z tej okazji przygotowano wiele atrakcji, dzięki czemu dzieci będą mogły w atrakcyjny i aktywny sposób spędzić czas w grupie rówieśników.

W pierwszej połowie lipca odbędą się 2 turnusy w Domu Kultury w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 12. Terminy turnusów: 7-11 lipca, 14-18 lipca. W drugiej połowie lipca wakacyjne zajęcia organizuje Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu przy ul. LWP 11. Terminy turnusów: 21-25 lipca, 28 lipca - 1 sierpnia. W programie: zajęcia integracyjne, wycieczki do Miasteczka Westernowego w Żorach, na basen i do Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku - Białej. Dzieci wjadą na Szynodzielnię, będą też bawić się w budynku i w plenerze domu kultury. Koszt udziału w jednym turnusie wynosi 80 zł od osoby. Obowiązuje zniżka dla rodzeństwa w wysokości 50 proc. Zapisy w GOK, tel. 32 / 4722 570.



Malowanie w plenerze

GOK Pawłowice organizuje również plener malarski dla młodzieży. Od 30 czerwca do 4 lipca, w godz. 9.00 – 13.00, młodzi ludzie będą oddawać się sztuce plastycznej i rozwijać swój kunszt malarski. Zajęcia będą odbywać się w willi Reitzensteinów oraz pobliskim parku.

Promocje w GOS

Od 30 czerwca do 31 sierpnia obiekty Gminnego Ośrodka Sportu dostępne będą w promocyjnych cenach.

Basen

bilet normalny: 8 zł za 1,5 h
bilet ulgowy: 5 zł

Ceny obowiązują od poniedziałku do piątku, w godz. 7.00 – 22.00.

Hala sportowa

20 zł za godzinę

Boisko pod namiotem

15 zł za godzinę

Czynne od godz. 13.00
Rezerwacje pod numerem tel. 32/ 47 24 433.

Język niemiecki z dostawą do szkoły



16 czerwca, kolorowy „Deutsch-Wagen-Tour” odwiedził Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. 70 uczniów wzięło udział w nowatorskich warsztatach językowych prowadzonych przez lektorów Deutsch Wagen.

Od pięciu lat samochody oznakowane logo „Deutsch Wagen Tour” podróżują po całej Polsce, promując naukę języka niemieckiego. Lektorzy prezentują szereg nowatorskich rozwiązań związanych z nauką języka i w niekonwencjonalny sposób przekazują informacje o Niemczech, między innymi w formie ciekawych gier, zabaw i konkursów. Pawłowickie gimnazjum odwiedziła Joanna Lay, lektorka Instytutu Goethego. – Na warsztaty czekaliśmy od kilku miesięcy – mówi Sabina Gazda, nauczycielka języka niemieckiego.

– Jest tylko pięć busów, które kursują po całej Polsce, a zainteresowanie warsztatami jest ogromne.

„Deutsch-Wagen-Tour” to język niemiecki z dostawą prosto do ucznia. Zadaniem projektu jest motywowanie uczniów i inspirowanie nauczycieli do nauczania poprzez zabawę. – *Lubię uczyć się języka niemieckiego, a taka forma nauki bardzo ułatwia jego przyswajanie* – mówi Dawid Koizar, jeden z uczniów biorących udział w projekcie. – *Chciałbym w przyszłości uczyć się języka obcego właśnie w ten sposób.* bs



Napełnij basen, płacąc mniej

Napełniając wodą basen znajdujący się na podwórku, nie musimy płacić za kanalizację.

Taka możliwość pojawiła się już w ubiegłym roku. Akcja ogłoszona przez Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji spotkała się wtedy z dużym zainteresowaniem mieszkańców. – *Zainstalowaliśmy kontynuator ją w tym roku* – mówi Tomasz Herok, dyrektor GZWik. – *Każdy mieszkaniec będzie mógł odliczyć od rachunku za odprowadzanie ścieków do zbiorczej sieci kanalizacji ilość wody wykorzystanej do napełnienia basenu. Zostanie to uwzględnione w rozliczeniach z zakładem wodociagowym w okresie letnim.*

W tym celu trzeba złożyć wniosek do Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji o „nienaliczanie opłaty

za kanalizację sanitarną na potrzeby napełnienia basenu kąpielowego”. Należy w nim określić pojemność basenu, jednocześnie składając oświadczenie o wykorzystaniu zużytej wody i nieodprowadzaniu jej do sieci kanalizacyjnej. Wnioski rozpatrywane będą jednorazowo dla każdego odbiorcy, co oznacza, że składa się je tylko raz w sezonie.

Wniosek w wersji elektronicznej można pobrać ze strony internetowej zakładu, w wersji papierowej można go otrzymać w siedzibie zakładu. GZWik zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia wyrywkowych kontroli napełnianych basenów.

Potrzebne zdjęcia do kroniki

W związku z przygotowaniem materiałów archiwalnych dotyczących historii rozwoju infrastruktury wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Pawłowice na przestrzeni ostatnich lat, Gminny Zakład Wo-

dociągów i Kanalizacji zwraca się z prośbą do osób, które posiadają jakiegolwiek materiały, dokumentację oraz zdjęcia o kontakt telefoniczny (32 4419308, 32 7241292) lub mailowy (gzwik@pawlowice.pl).



NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
10:00–22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(brama Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE OGRÓDEK LETNI KUCHNIA ŚLĄSKA

LETNIA PROMOCJA REKLAM
Od czerwca do sierpnia

Można zaoszczędzić
nawet do 40 proc.
kosztów reklamy!

Przy zamówieniu więcej niż jednego modułu ogłoszenia, w ramach promocji, dołączymy ekspozycję materiału reklamowego na stronie internetowej Gminnego Ośrodka Kultury.

Informacje:
32 472 25 70

BETONIARSTWO
KRECI STUDZIENNE
RURY PRZEPUSTOWE

TEL. 32 472 33 24
CZESŁAW FILIP
JARZĄBKOWICE

Zdrowie w Gminie Pawłowice

www.zdrowie.pawlowice.pl

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach otrzymał 11 czerwca w Warszawie nominację do nagrody Orzeł Agrobiznesu. Jest ona przyznawana firmom z branży rolno-spożywczej i jej otoczenia oraz firmom handlowym i bankom działającym z sukcesem na rzecz agrobiznesu. Bank Spółdzielczy jest jednym z 8 banków z całego kraju, które otrzymały nominację do tego tytułu. Nominację odebrała Monika Harazin pełniąca funkcję Prezesa Zarządu Banku.

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach jest spadkobiercą tradycji kasy typu Reiffeisena, założonej i prowadzonej w 1901 roku w Warszawach przez ks. Franciszka Miczkę, a w 1907r. w Pawłowicach. Na przestrzeni minionych lat Bank Spółdzielczy przechodził ewolucje, przeobrażenia w nazwie, strukturze organizacyjnej i wielkości terenu działania. Usługi oferowane przez Bank zaspokajają potrzeby lokalnej społeczności, skierowane są głównie do osób fizycznych, firm prywatnych, małych i średnich przedsiębiorstw, rolników.

GOSPODARKA ODPADAMI
W GMINIE PAWŁOWICE

Zmiany w gospodarce odpadami

1. Od 1 lipca wprowadzamy selektywną zbiórkę popiołu

Od 1 lipca nie będzie możliwości mieszania popiołu z innymi odpadami. W harmonogramie odbioru odpadów zostały wyszczególnione osobne dni, w których będą opróżniane wyłącznie pojemniki z popiołem. Oznacza to, że jednego dnia odbierane będą odpady zmieszane, a kilka dni później odbierany będzie popiół. Zarówno popiół, jak i zmieszane odpady komunalne, odbierane są z pojemników, których może być dowolna ilość. Warunkiem jest jednak to, aby odpady były w pojemniku – w workach odbierane są wyłącznie tworzywa sztuczne, papier i opakowania wielomateriałowe, szkło oraz odpady biodegradowalne.

2. Zmieni się przedsiębiorstwo odbierające odpady

Od 1 lipca obsługę gminy w zakresie odbioru odpadów przejmie firma EKOM Zdzisława Janoty z Zabłocia. Jest to firma, która odbierała już odpady selektywne z rejonu gminy w latach ubiegłych, dlatego ponowne zaznajomienie się z topografią gminy nie stanowić będzie dużego problemu. Pamiętajmy jednak, że powstają nowe ulice i nowe budynki, dlatego prosimy o wyrozumiałość. Wszystkie przypadki nieodebrania odpadów z nieruchomości można zgłaszać

pracownikowi urzędu gminy pod nr tel. 32 4756 357 lub mailowo k.grzybek@pawlowice.pl, najlepiej następnego dnia po planowanym terminie odbioru.

3. W pierwszym tygodniu lipca Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych będzie nieczynny.

W związku ze zmianą przedsiębiorstwa odbierającego odpady oraz planowanych pracach remontowych, w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) tymczasowo nie będą przyjmowane odpady. W pierwszym tygodniu lipca zostaną wymienione wszystkie pojemniki znajdujące się w punkcie oraz podstawiony zostanie dodatkowy kontener przeznaczony na papę i odpady papo – pochodne. Ponowne uruchomienie PSZOK, położonego na terenie GZK przy ul. Mickiewicza 28 a w Pawłowicach, przewidziane jest na 7 lipca.

4. Nowy harmonogram

Nowy harmonogram zbiórki odpadów na II drugie półrocze 2014 roku dostępny jest na stronie internetowej www.gospodarkaodpadami.pawlowice.pl.

Na stronie tej można znaleźć informacje dotyczące wymagań w zakresie pojemników na odpady oraz rodzajów odpadów przyjmowanych w PSZOK.

Ważne telefony

Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.

Policia:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10

Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:
tel. 32 47 11 358 lub 992

Pogotowie Energetyczne w Gliwicach,
tel. 991.

Urząd Gminy w Pawłowicach
– 32/ 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie
– 32/ 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie
– 32/ 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie
– 32/ 449 22 00

Awarie oświetlenia ulicznego – Zakład Instalacji, Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych Damiana Kryski, tel. 32/ 472 16 45, 781 999 905 lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.

Awarie sieci wodociągowych i kanalizacyjnych – Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

Bezpłatna mammografia

Centrum Onkologii w Gliwicach oraz Urząd Gminy Pawłowice zapraszają panie w wieku 50 – 69 lat (roczniki 1945 – 1964), na bezpłatne badanie mammograficzne finansowane przez NFZ.

Badanie będzie można wykonać w mammobusie, który w lipcu zaparkuje pod Urzędem Gminy w Pawłowicach. W marcu mammobus został wyposażony w najnowszą generację cyfrowy mammograf, umożliwiającą uzyskanie najwyższej jakości obrazu przy niskiej dawce promieniowania.

Badania wykonywane będą:
• 17 – 18 lipca w godz. 10.00 – 17.00
• 21 lipca w godz. 8.30 – 15.30.

Bez skierowania, bez zapisów, dla wszystkich chętnych, także spoza gminy. Więcej informacji: 32/ 278 98 96.

Należy zabrać dowód osobisty oraz, jeśli to możliwe, zdjęcia i płytę z poprzedniej mammografii.



OGŁOSZENIA URZĘDOWE

Do wydzierżawienia w Pielgrzymowicach

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 20.06.2014 r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Pawłowice przeznaczonych do wydzierżawienia.

Przedmiotowy wykaz dotyczy nieruchomości położonej w Pielgrzymowicach przy ul. Powstańców przeznaczonych do wydzierżawienia na działalność: usługową – handlową, produkcyjną, magazynową.

Nieruchomość zabudowana jest:
– budynkiem warsztatowo – socjalnym o pow. 70,0 m kw.,
– budynkiem szopy – garaży o pow. 140,5 m kw.,
– wiatą stalową o pow. 60,0 m kw.,
– magazynem o pow. 9,4 m kw.

Niniejszy wykaz podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni.

Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stepien, w godz. 7.30 15.30, tel. 32 47-56-314.

Lokal do wynajęcia w GOS

Do wynajęcia jest lokal o powierzchni 27,76 m kw., znajdujący się na I piętrze obiektu basenowego w Pawłowicach. Lokal jest w stanie technicznym dobrym i posiada podstawowe instalacje. Może być wykorzystywany na cele, które nie będą kolidowały z funkcjonowaniem GOS i podmiotów wynajmujących powierzchnie na terenie obiektu. Wysokość najmu wynosi 20 zł netto miesięcznie za m kw. Więcej informacji w GOS, tel. 32/ 47 24 215.



Z Bolkiem i Lolkiem w Golasowicach



15 czerwca, Zespół Szkolno - Przedszkolny w Golasowicach we współpracy z GOK Pawłowice już po raz czternasty zorganizował Festyn Rodzinny. Tegoroczna impreza odbywała się pod hasłem: „Z Bolkiem i Lolkiem dookoła świata” z okazji 50. rocznicy urodzin tych sympatycznych bohaterów dobroci.



Tradycyjnie już pierwszą część festynu wypełniły prezentacje umiejętności tanecznych, wokalnych i teatralnych przedszkolaków i uczniów ZSP oraz gościnnie podopiecznych Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach. Uczestnicy tegorocznego festynu nie mogli narzekać na brak atrakcji. Były konkurencje sportowe dla dzieci i dorosłych, nauka zumbi, spotkanie z Jorgusiem – maskotką Górnika Zabrze oraz jego fanami, wielkie bańki mydlane i kolorowe dmuchańce oraz

nowoczesne gry planszowe. Swoje umiejętności prezentował zespół pawłowickich cheerleaderów. Zebranych zabawiał klaun Dyzio i jego pomocnicy, a Rada Rodziców prowadziła bufet, w którym m. in. można było zaopatrzyć się w ciastka – niespodzianki z ukrytymi losami. Gośćmi imprezy byli strażacy z OSP Golasowice, którzy podsumowali Konkurs Wiedzy Pożarniczej. Tegoroczny festyn był elementem realizowanego w ZSP Golasowice programu „Postaw na rodzinę”.



Przedszkolaki z przejęciem rzucały woreczkiem do celu.



Rodzinna niedziela u Jana Chrzciciela

Wspólnymi siłami można wiele zrobić. Przekonuje się o tym za każdym razem, biorąc udział w festynie organizowanym przez parafię św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach.

Przygotowania trwały kilka tygodni. Chętni do pomocy spotykali się kilkakrotnie na zebraniach organizacyjnych. Organizację festynu nadzorowali niestrudzenie ksiądz proboszcz Eugeniusz Paruzel oraz ksiądz wikary Maciej Brol. Zaangażowało się wielu wspaniałych ludzi, którzy poświęcili swój czas, aby budować duchową jedność parafii i zadbać o atrakcje dla całych rodzin.

Tegoroczny, siódmy już z kolei festyn, należy niewątpliwie do udanych. Dopisała pogoda i mieszkańcy, którzy tłumnie przybyli do parafialnego ogrodu, aby podziwiać artystów i spędzić czas w sympatycznym gronie.

Obłędnie przeżywały parafialne wypieki oraz wymieniona kuchnia

miejscowych gospodyń. Dość powiedzieć, że panie przesyłały same siebie, oferując aż 30 różnych ciast. Chętnych nie brakowało również na pączki. Tradycyjnie, w środku niektórych z nich ukryte były losy. Sprzedaż rozpoczęła się po sobotniej mszy. Do niedzieli rozeszło się 2,3 tys. pączków! Losy ukryte były jednak tylko w 25 z nich. Ten najszczęśliwszy i najszcześliwszy pączek z numerem „1” przytrafił się Stanisławowi Krosnemu. – Nie spodziewałem się wygranej, co roku kupuję pączki, bo cel jest szlachetny i cieszę się, że mogę w ten sposób pomóc – mówił tuż po odebraniu nagrody. – Rower mi się przyda, bo nie miałem swojego. Kiedy chciałem gdzieś jechać, pożyczłem rower od wnuka. Teraz mam swój.

W programie festynu organiza-

torzy przewidzieli ciekawe atrakcje i dobrą zabawę. Mogliśmy podziwiać program artystyczny przygotowany przez dzieci ze szkoły muzycznej i ochronki, zobaczyć żywiołowy taniec w wykonaniu cheerleaderów, posłuchać pięknych melodii wyśpiewanych przez grupę wokalną „Fantazja”, zespół „Na Obcasach” oraz zespół Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Gwiazdą festynu była Gabriela Gąsior, która kilka dni wcześniej wystąpiła na Festiwalu w Opolu podczas koncertu SuperDebiuty. W Pawłowicach towarzyszył jej zespół Holy Noiz.

Zresztą parafialna niedziela miała jeszcze jedną muzyczną gwiazdę. Przeboje muzyki rozrywkowej zaśpiewał sam ksiądz proboszcz Eugeniusz Paruzel. bs



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1100 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

Racje
gminne